BANDO DI GARA, OFFERTA E AGGIUDICAZIONE	1. QUESTO CONTRATTO E' UN ORDINE CLASSIFICATO SECONDO DPAS (15 CFR 700)	CLASSIFICAZIONE	PAGINA: 1	DI PAGINE: 26

2. CONTRATTO N.	3. BANDO N.	4. TIPO DI BANDO	5. DATA DI PUBBLICAZIONE	6. RICHIESTA/ACQUISTO N.
	N33191-11-R-0405	[ ] IN BUSTA CHIUSA (IFB) [X] NEGOZIATO (RFP)		

7. ESEGUITO DA	CODICE N33191	8. INDIRIZZARE L'OFFERTA A: (Se diverso dal punto 7)	CODICE
NAVFAC EUROPE AFRICA SOUTHWEST ASIA VIALE PORTO Box 51 CAPODICHINO 80144,NAPOLI, ITALY TEL: FAX: 39 081 568 4342		Vedasi Riquadro 7. TEL FAX	

BANDO DI GARA

9. Le offerte in busta chiusa in originale e _____ copie per la fornitura di beni o servizi di cui al Programma dovranno pervenire nel luogo specificato al Riquadro 8, o, se consegnate a mano, nel deposito situato in _____ entro le ore _____ (ora locale) del giorno_____

ATTENZIONE - Per consegna in ritardo, modifiche e ritiro delle offerte vedi Sezione L, Provvedimenti n. 52.214-7 o 52.215-1. Tutte le offerte sono soggette ai termini e alle condizioni contenute nel presente bando.

10. PER INFORMAZIONI CONTATTARE:	A. NOME	B. TELEFONO (con prefisso) *(NON A CARICO DEL RICEVENTE)*	C. E-MAIL ADDRESS
	Teresa Traettino Maurizio Caschera	+39 081 568 7731 +39 081 568 7725	teresa.traettino.it@eu.navy.mil maurizio.caschera.it@eu.navy.mil

11. INDICE DEI CONTENUTI

(X)	SEZ.	DESCRIZIONE	Pagg.	(X)	SEZ.	DESCRIZIONE	Pagg.
PARTE I - PROGRAMMA				**PARTE II - CLAUSOLE CONTRATTUALI**			
X	A	BANDO DI GARA/FORMA CONTRATTUALE	1		I	CLAUSOLE CONTRATTUALI	13-18
	B	FORNITURE O SERVIZI E PREZZI/COSTI		**PARTE III - ELENCO DOCUMENTI, PRESENTAZIONI E ALTRI ALLEGATI**			
X	C	DESCRIZIONE/SPECIFICHE/PIANO DI LAVORO	3-12	X	J	INDICE DEGLI ALLEGATI	19
	D	IMBALLAGGIO E IDENTIFICAZIONE		**PARTE IV – RAPPRESENTANZE E ISTRUZIONI**			
	E	ISPEZIONI E ACCETTAZIONE		X	K	RAPPRESENTANZE, CERTIFICAZIONI E	20
	F	CONSEGNA E PRESTAZIONI				ALTRE DICHIARAZIONI DEI PARTECIPANTI AL BANDO	
	G	DATI AMMINISTRATIVI DEL CONTRATTO		X	L	ISTRUZIONI, CONDIZIONI E NOTE PER I PARTECIPANTI	21
	H	SPECIALI REQUISITI DEL CONTRATTO		X	M	CRITERI DI AGGIUDICAZIONE	22

OFFERTA (da compilarsi integralmente ad opera dell'Offerente)

NOTA: Il punto 12 non si applica se il bando di gara include i provvedimenti 52.214-16, "Periodo minimo di accettazione dell'offerta".

12. In conformità a quanto sopra, il sottoscritto accetta, se la presente offerta viene aggiudicata entro _____ giorni di calendario (60 giorni di calendario se nessun diverso periodo è indicato dall'offerente) di fornire, a partire dalla data di ricevimento delle offerte sopra specificata, uno o tutti gli elementi per i quali si è proposto un prezzo, al prezzo corrispondente a ciascuna voce, con consegna ai punti stabiliti, entro i tempi indicati nelle specifiche.

13. SCONTO PER SOLLECITO PAGAMENTO (Vedi Sezione I, Clausola N. 52.232-8)	N/A

14. RICONOSCIMENTO DI EMENDAMENTI (L'Offerente accusa ricevuta degli emendamenti al bando di gara ed i relativi documenti numerati e datati):	EMENDAMENTO N.	DATA	EMENDAMENTO N.	DATA

15A. NOME E INDIRIZZO DELL'OFFERENTE	CODICE	SEDE	16. NOME E TITOLO DEL DELEGATO CON AUTORITA' DI FIRMA (in stampatello)

15B. TELEFONO (con prefisso)	15C. [ ] BARRARE SE L'INDIRIZZO PER LA RISPOSTA E' DIVERSO DA QUELLO SU INDICATO – RIPORTARE TALE INDIRIZZO	17. FIRMA	18. DATA DELL'OFFERTA

AGGIUDICAZIONE (da completarsi a cura del Governo USA)

19. ACCETTATA PER LE VOCI NUMERATE:	20. IMPORTO	21. CONTABILITA' E STANZIAMENTI

22. AUTORITA' IN BASE ALLA QUALE E' POSSIBILE DEROGARE ALLA GARA PUBBLICA	23. INVIARE LE FATTURE ALL'INDIRIZZO INDICATO (in 4 copie salvo diversamente specificato)	VOCE
[ ] 10 U.S.C. 2304(c)( ) [ ] 41 U.S.C. 253(c)( )		

24. AMMINISTRATO DA (se diverso dal punto 7)	CODICE	25. PAGAMENTO EFFETTUATO DA	CODICE

26. NOME DELL'UFFICIALE CONTRAENTE (in stampatello))	STATI UNITI D'AMERICA	28. DATA DI AGGIUDICAZIONE
TEL: EMAIL:	(Firma dell'Ufficiale Contraente)	

IMPORTANTE - L'aggiudicazione sarà eseguita su questo Modello, o sul Modello Standard 26, o tramite altre notifiche ufficiali autorizzate.

SOMMARIO

Legenda **Abbreviazioni e Definizioni** **3**

PARTE I **4**

Sezione C **Descrizioni e Specifiche** **4**
Articolo 1. Oggetto del Contratto 4
Articolo 2. Comunicazioni e modifiche contrattuali 5
Articolo 3. Condizioni di fornitura 6
Articolo 4. Attivazione e cessazione di utenze 6
Articolo 5. Durata e decorrenza contrattuale. Proroghe 7
Articolo 6. Corrispettivo unitario di fornitura 7
Articolo 7. Disposizioni particolari 8
Articolo 8. Condizioni di offerta e criteri di aggiudicazione della gara 8
Articolo 9. Lettere di referenze e fidejussioni bancarie 8
Articolo 10. Termini per i servizi di trasporto e oneri aggiuntivi 9
Articolo 11. Norme di riferimento 9
Articolo 12. Variazioni del quadro normativo di riferimento 9
Articolo 13. Imposte e oneri fiscali 9
Articolo 14. Modalità di fatturazione e di pagamento 10

PARTE II **14**

Sezione I **Clausole Contrattuali** **14**
Articolo 15. Associazione d'Impresa 14
Articolo 16. Ricorso dopo l'aggiudicazione 14
Articolo 17. Risoluzione del contratto per convenienza 15
Articolo 18. Risoluzione del contratto per inadempienza 15
Articolo 19. Inosservanza di termini contrattuali secondari 16
Articolo 20. Forza maggiore 16
Articolo 21. Gestione amministrativa del contratto 16
Articolo 22. Clausole di riservatezza e tutela dei dati personali 17
Articolo 23. Gratifiche 17
Articolo 24. Accordo contro compensi condizionati 17
Articolo 25. Domicilio delle Parti e Foro competente 18
Articolo 26. Incongruenza fra le versioni inglese e italiana del contratto 18
Articolo 27. Dispute 18
Articolo 28. Cessione dei crediti 19
Articolo 29. Soluzione Alternativa delle Controversie (ADR) 20
Articolo 30 DUNS, NCAGE, CCR

PARTE III **22**

Sezione J. **Lista degli Allegati** **22**

PARTE IV **23**

Sezione K. **Certificazioni e altre Dichiarazioni** **23**

Sezione L. **Istruzioni, Condizioni e Notifiche per la presentazione dell'Offerta** **24**

Sezione M. **Fattori di Valutazione per l'Aggiudicazione** **26**

Legenda Abbreviazioni e Definizioni

Agli effetti del presente bando/contratto, si forniscono le seguenti abbreviazioni e definizioni:

Governo è il Governo degli Stati Uniti d'America (USA);

NAVFAC EURAFSWA è il Comando d'Ingegneria per le Istallazioni della Marina USA in Europa, Africa e Sud-Ovest asiatico. E' l'ente governativo autorizzato a sottoscrivere il contratto di fornitura di energia elettrica per conto di tutte le istallazioni delle Forze Armate USA in Italia.

Cliente è il Ministero della Difesa USA (DoD), comprensivo di US Air Force, US Army e US Navy

Ufficiale Contraente è il rappresentante del Governo avente titolo a sottoscrivere il contratto di fornitura per conto del Cliente

Offerente è una società di vendita che presenta un'offerta alla gara

Fornitore è un Offerente aggiudicatario della gara

RFP significa richiesta di offerta

SF significa modulo standard del Governo; tale acronimo è sempre seguito da un numero identificativo dell'uso contrattuale a cui il modulo è destinato.

TEB è la commissione tecnica di valutazione delle offerte

ADR significa soluzione alternativa delle controversie

AEEG è l'Autorità per l'energia elettrica e il gas, istituita ai sensi della Legge 481/1995, e s.m. e i.;

Distributore è il soggetto esercente in regime di concessione l'attività di distribuzione dell'energia elettrica;

Cliente Idoneo è la persona fisica o giuridica che ha la capacità, per effetto del decreto legislativo n. 79/99 e s.m. e i., di stipulare contratti di fornitura con qualsiasi produttore, distributore o grossista, in Italia e all'estero;

Punto di consegna è il punto di connessione con la rete del Distributore di competenza, identificato dal codice alfanumerico POD, riportato nell'Allegato A1 per ogni utenza da alimentare.

Media Tensione (MT) è il livello di tensione di alimentazione per i punti di prelievo con tensione di consegna da parte dell'ente Distributore superiore a 1 kV e uguale o inferiore a 35 KV;

Bassa Tensione (BT) è il livello di tensione di alimentazione per i punti di prelievo con tensione di consegna da parte dell'ente Distributore inferiore o uguale a 1 kV;

TERNA è l'operatore italiano indipendente che regola il sistema di trasmissione e dispacciamento;

GME è il Gestore del Mercato Elettrico;

Costi di Trasporto o di Distribuzione (trasmissione, misura e distribuzione definiti ai sensi del Testo Integrato pubblicato con delibera AEEG n.348/07 Allegato A"TIT" e s.m.) è il corrispettivo per il servizio di trasporto dell'energia, ottenuto applicando la migliore opzione tariffaria prevista dal Distributore locale per la tipologia di utenza;

Fasce Orarie sono definite come segue:

- **Struttura Tri-Oraria**: basata su 3 fasce dette F1, F2, F3 (F1 ore di punta, F2 ore di medio carico, F3 ore vuote), definite in Tabella 1 della Del. AEEG n.181/06 e s.m.;
- **Struttura Bi-Oraria:** basata su 2 fasce dette P e OP (P: ore di punta, dalle 08:00 alle 20:00 dal lunedí al venerdí; OP: ore fuori punta, dalle 20:00 alle 08:00 dal lun al ven e tutte le ore di sabato e domenica). I giorni festivi di qualsiasi tipo, civili religiosi e nazionali non sono presi in considerazione

Componenti "A": componenti della tariffa di trasporto destinate alla copertura degli oneri generali afferenti al sistema elettrico, come definiti dalla delibera AEEG no.348/07 Allegato A "TIT" e s.m.;

Componenti "UC": componenti della tariffa di trasporto applicate al mercato libero stabilite e amministrate dall'AEEG relative ad altri costi addizionali, come definiti dalla delibera AEEG no.348/07 Allegato A "TIT" e s.m.

Utente Multi-punto è un singolo cliente avente **almeno 50 diversi punti di consegna** che vengono alimentati e fatturati individualmente

Codice ID è l'identificativo assegnato dal Cliente a ciascuna utenza, composto dalla sigla di Area (vedi Tabella pag.4) seguita dal numero progressivo riportato sul corrispondente foglio elettronico AnnexA1

PARTE I

Sezione C Descrizioni e Specifiche

Articolo 1. Oggetto del Contratto

NAVFAC EURAFSWA è l'ente delegato dal Governo ad acquistare energia elettrica per alimentare tutte le utenze del DoD dislocate in Italia, per un totale di n. 830 punti di consegna e un consumo totale stimato di circa **230˙000 MWh/anno**.
I dettagli in merito ai punti di consegna e ai relativi consumi previsti sono forniti in formato excel con l'allegato Annex1.xls, e i profili di carico con l'allegato Annex2.xls.

Il Governo richiede offerte per la fornitura di energia elettrica e servizi correlati per le seguenti Aree di pertinenza:

Sigla	Area di Pertinenza	Installazione di riferimento	N. di Utenze	Utenze in MT	Utenze in BT non domestiche	Utenze in BT domestiche	Distributore	Foglio elettr. nel file AnnexA1.xls
AF1	Friuli, e altre	Aviano Base	684	10	53	621	Enel Distr.	AF1-Oth, AF1-Hsg
AM12	Toscana	Camp Darby	91	4	2	85	Enel Distr.	AM1-Toscana
NV1	Campania e Lazio	NSA Naples	31	7	14	10	Enel Distr.	NV1-nonSicily
NV2	Sicilia	NAS Sigonella	11	7	4	0	Enel Distr.	NV2-Sicily

Ciascun Offerente potrà presentare offerta per una o più Aree di Pertinenza univocamente identificata dalla sigla riportata nella prima colonna. È ammessa la presentazione di offerta anche per un'unica Area.

La presente procedura di appalto è finalizzata a selezionare uno o più fornitori per fornire elettricità a tutte le utenze del DoD di cui sopra o ad una parte di esse per un periodo di 12 mesi a partire dal 1 gennaio 2011 fino al 31 dicembre 2011, con la possibilità di estendere la durata contrattuale fino a un massimo di 6 mesi dietro richiesta del Cliente ed accordo bilaterale.

A tal fine il Governo dichiara:
- che tutti i contratti di fornitura in suo possesso non sono soggetti ad alcuna restrizione che possa impedire al Fornitore di attivare la fornitura alla data prevista;
- di non avere obbligazioni insolute relative a precedenti contratti di somministrazione, trasporto e dispacciamento;
- che i punti di prelievo di cui all'Allegato A1 sono già collegati alla rete elettrica del Distributore di competenza ai sensi dell'Art. 9 del DLgs 16 marzo 1999, n. 79 e che tale collegamento è adeguato a soddisfare il fabbisogno energetico.

I dati identificativi delle utenze (codice ID, nome, ubicazione, potenza massima a disposizione, codice POD, tensione di alimentazione e le principali caratteristiche di prelievo di potenza e consumo di energia elettrica), sono riportati sinteticamente negli:
- Allegato A1: Anagrafica e specifiche tecniche dei punti di consegna (file AnnexA1.xls);
- Allegato A2: Consumi elettrici previsti per ciascuna utenza o tipologia d'utenza (file AnnexA2.xls).

Alla presentazione dell'offerta tecnica l'Offerente dovrà specificare:
- Che si qualifica come cliente idoneo ovvero di produttore ai sensi del D.Lgs.n.79/99, o altra caratterizzazione che lo qualifichi abile ad ottemperare ai propri impegni di fornitore

- Che nell'anno 2009 ha fornito energia elettrica sul mercato libero a clienti finali per una quantità complessiva non inferiore a 1.000 GWh/anno. Il numero di clienti e il volume totale di energia fornita andranno indicati nell'allegato B1.
- Che annovera fra i propri clienti nell' anno 2009 e/o 2010 almeno 3 utenti multi-punto. La lista anonima dei primi 3 maggiori utenti multi-punto per taglia di consumo, corredata dei relativi consumi annui e numero di siti, dovrà essere inserita nell'Allegato B1.

Gli Offerenti che partecipino come Associazione d'Impresa (AI) dovranno allegare all'offerta tecnica la documentazione di cui alla Parte IV Sez. K.7.

Per ciascuna Area di cui risulti aggiudicatario, l'Offerente è tenuto a presentare entro il termine del 14/12/2010 una fidejussione bancaria, il cui testo è riportato nell'Allegato B3, di importo pari a quanto previsto nell'Allegato B1.

II Fornitore si impegna a definire tutti i rapporti contrattuali con TERNA, il Distributore locale o con altri soggetti, necessari per il buon fine della fornitura; in particolare il Fornitore sarà responsabile della stipula dei contratti di dispacciamento e trasporto dell'energia elettrica per ciascun punto di prelievo, secondo quanto disposto dalla vigenti disposizioni dell'AEEG.

Il Cliente si impegna al rilascio delle necessarie deleghe per la stipula dei contratti di trasporto e dispacciamento.

Il Fornitore dovrà designare almeno **due** punti di contatto (un principale e un sostituto) per tutte le pubbliche relazioni col Cliente. **Non è accettabile che tale punto di contatto sia un Call Center**.
Il Fornitore, entro 10 giorni lavorativi dalla data di entrata in vigore del contratto, dovrà dare notifica scritta di nome, indirizzo email e numeri telefonici degli incaricati, tramite email da inviare ai punti di contatto del Cliente indicati al blocco 10 dell'SF33 (prima pagina del bando). In caso un incaricato venga sostituito, tutti i dati relativi al nuovo punto di contatto dovranno essere comunicati via email entro 5 giorni lavorativi.
L'inosservanza dei suddetti termini darà luogo alla procedura descritta all'Art. 19.

Articolo 2. Comunicazioni e modifiche contrattuali

Tutte le comunicazioni fra le Parti riguardo al contratto dovranno essere trasmesse per iscritto.

Il Fornitore dovrà indirizzare tutta la corrispondenza ufficiale a:

Commanding Officer
NAVFAC EURAFSWA – AQ Dept. .
Viale Porto, Box 51 – Aeroporto Capodichino
80144 Napoli, Italia

Qualunque comunicazione andrà, inoltre, inviata in copia allo Specialista del Contratto delegato (vedi Art. 21) per l'Area oggetto del contratto.

Qualunque modifica al contratto andrà perfezionata mediante la sottoscrizione bilaterale di un modulo SF30 di cui si fornisce copia come Allegato C1.

All'occorrenza sarà cura del Cliente produrre l'SF30 adeguatamente compilato che Il Fornitore dovrà controfirmare e resistituire entro 2 settimane dalla ricezione via email.

Articolo 3. Condizioni di fornitura

La fornitura avrà carattere di continuità e di ininterrompibilità.
In ottemperanza all'Ordine Esecutivo del Presidente U.S.A. n. 13423, sez. 2, del 26/1/2007, **il 5% dell'energia fornita dovrà essere coperta da certificazione RECS** (Renwable Energy Certification system - come definite dalla Direttiva 2001/77/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 settembre 2001 e regolato per l'Italia dal GSE) da prodursi a consuntivo entro febbraio 2012.

La quantità di energia fornita sotto il presente contratto è soggetta a variabilità in dipendenza di vari fattori. Questa circostanza non potrà, in nessun caso, costituire motivo di mancata fornitura dell'energia né giustificazione di qualsivoglia pretesa da parte del Fornitore nei confronti di Cliente.

Le quantità indicate nell'Allegato A2 sono stime dei consumi e degli impegni di potenza e non sono oggetto di acquisto attraverso il presente contratto. Il Fornitore non potrà chiedere alcuna revisione dei prezzi se, a chiusura del periodo di fatturazione, i consumi risulteranno inferiori alle stime fornite. Allo stesso tempo il Cliente non richiederà alcuno sconto qualora alla fine del periodo di fatturazione i consumi dovessero risultare più elevati di quelli stimati.

Per tutta la durata del contratto e per ogni punto di prelievo il Fornitore, entro il giorno 10 di ogni mese, dovrà rendere disponibili al Cliente (compatibilmente con quanto fornito dal distributore) su un **sito Web protetto** e accessibile tramite password personale:

- i dati dei consumi orari e/o per quarto d'ora in forma tabellare
- i dati dei consumi orari e/o per quarto d'ora in forma grafica
- i dati dei consumi e degli impegni di potenza mensili, distribuiti per fascia oraria, per tutti i mesi antecedenti il mese in corso all'atto della consultazione (opzionale)

L'inosservanza dei suddetti termini darà luogo alla procedura descritta all'Art. 19.

Il Cliente si impegna ad acquistare e pagare la totalità dell'energia consegnata dal Fornitore e rilevata dai misuratori fiscali del Distributore installati presso ciascun punto di prelievo ai prezzi stabiliti dal presente contratto.

I pagamenti saranno effettuati, salvo diverso accordo tra il Cliente e il Fornitore, mediante bonifico bancario dagli Uffici Pagamenti di competenza, come riportato all'Articolo 14.

Articolo 4. Attivazione e cessazione di utenze

E' facoltà del Cliente, in vigenza di contratto, chiedere la fornitura di energia presso ulteriori punti di consegna, con decorrenza dal 1° giorno del mese successivo al periodo di 30 giorni richiesto come preavviso per l'attivazione di una nuova utenza, in conformità alle regole del dispacciamento e del trasporto. Tale evenienza sarà ratificata attraverso la sottoscrizione bilaterale di una modifica contrattuale nella quale siano riportate le caratteristiche tecniche della nuova utenza da alimentare.

E' facoltà del Cliente, in vigenza di contratto, chiedere la cessazione della fornitura in qualsiasi punto di consegna, con decorrenza dal 1° giorno del secondo mese successivo alla richiesta. Tale evenienza sarà ratificata attraverso una modifica contrattuale.

E' fatto obbligo al Fornitore di accettare tali modifiche mantenendo i prezzi e le condizioni del presente contratto, purché esse non implichino una globale variazione del consumo annuo superiore al 5% del totale volume contrattuale

Il Fornitore dovrà dar prova d'aver tempestivamente espletato le procedure richieste per aumenti di potenza, nuove attivazioni, volture contrattuali, cessazioni ecc. mediante inoltro al Cliente, entro 5 giorni lavorativi dall'emissione, della documentazione presentata presso gli enti competenti, quali il

Distributore, la Rete o quant'altro, o della corrispondenza intercorsa. L'inosservanza dei suddetti termini darà luogo alla procedura descritta all'Art. 19.

Articolo 5. Durata e decorrenza contrattuale. Proroghe

Il servizio erogato sotto il presente contratto avrà durata annuale a decorrere dalle ore 00:00 del 01/01/2011, con scadenza alle ore 24:00 del 31/12/2011 e si intenderà automaticamente disdetto alla data di scadenza.

Non è ammesso il tacito rinnovo.

Il Cliente potrà chiedere una proroga del contratto, una o più volte, alle stesse condizioni, per un periodo totale non eccedente i 6 mesi. Se il Fornitore rifiuta di concedere la proroga alle condizioni in essere, si potrà negoziare un nuovo prezzo.

La proroga del contratto sarà sancita mediante modifica bilaterale.

Il mancato accordo comporterà il termine del contratto alla scadenza prefissata.

Articolo 6. Corrispettivo unitario di fornitura

L'Offerente, per ogni Area di pertinenza prescelta, dovrà presentare una proposta economica, detta "**Offerta di Base**", articolata nel seguente modo:

- Per ogni punto di consegna indicato nell'Allegato A1 e per l'intero periodo di fornitura, un prezzo fisso ed invariabile per ogni MWh consumato. Tale prezzo, espresso in €/MWh, potrà essere differenziato per Fascia Oraria secondo la struttura Tri-oraria e/o Bi-oraria descritta in Legenda e/o secondo l'Area stabilita nella tabella all'Art.1.

In aggiunta l'Offerente potrà proporre una "**Offerta in Blocco**":

- Per ogni punto di consegna indicato nell'Allegato A1 e per l'intero periodo di fornitura un prezzo fisso e invariato per ogni MWh consumato valido **nel solo caso di aggiudicazione in blocco di tutte le Aree** oggetto del presente bando. Tale prezzo, espresso in €/MWh, potrà essere differenziato per Fascia Oraria secondo la struttura Tri-oraria e/o Bi-oraria, per Area secondo la classificazione riportata nella tabella all'Art. 1 e **potrà essere espresso come sconto percentuale** sul prezzo dell'offerta di base.

Tutti i prezzi indicati saranno al netto di:

- perdite di rete, costi ed oneri connessi al trasporto e dispacciamento, tasse e imposte.
- oneri di trasmissione, capacità, servizi accessori e costi applicabili da parte di TERNA

Tutti i prezzi indicati saranno inclusivi di:

- eventuali costi legati all'applicazione della Direttiva Europea 2003/87/CE relativa alle emissioni di gas ad effetto serra.
- eventuali oneri di sbilanciamento ed ogni altro onere di dispacciamento legato alla programmazione dei prelievi.
- costi connessi alle deleghe rilasciate dal Cliente, in accordo alla normativa vigente, per l'acquisizione dei diritti di trasporto e di capacità produttiva di energia nazionale (cosiddetti energia CIP 6).
- Costi legati all'ottenimento e al rilascio di certificazioni RECS per la copertura del 3% dell'energia totale consumata.

- Costi associati al PCV (Prezzo di Commercializzazione e Vendita), come definito dalla delibera AEEG n.349/07 "TIV" e s.m.

L'Offerente potrà applicare soltanto i corrispettivi afferenti al mercato libero per gli utenti in prelievo.

Articolo 7. Disposizioni particolari

Per i punti di prelievo di cui all'Allegato 1 dotati di dispositivi di misura inabili a registrare i consumi su base oraria (misuratori monorari), resta inteso che il prezzo monorario da applicare sarà ottenuto come media pesata del prezzo per fascia secondo la quota di consumo prevista in ciascuna fascia e riportata nell'Allegato A2. Nel caso in cui, per tali utenze, siano disponibili i consumi ripartiti nelle sole tre fasce orarie F1, F2 e F3, ma non i dati orari, ed i prezzi di fornitura siano aggiudicati su base bioraria (P-OP), sarà utilizzato il solo valore di consumo totale (somma delle tre fasce), da ripartire secondo quanto già descritto. È consentito indicare in fattura un corrispettivo unitario calcolato secondo quanto precedentemente indicato.
Qualora l'offerta accettata sia basata sulle tre fasce F1, F2, ed F3, per i siti in Bt per i quali non siano disponibili i dati orari ma solo i dati aggregati per fascia F1, F2 ed F3, si dovranno applicare i corrispettivi di contratto alle singole fasce.
Nel caso in cui un misuratore orario dovesse essere installato in corso di vigenza del presente contratto di fornitura, il Fornitore sarà tenuto, a partire dal primo del mese successivo alla installazione, ad applicare gli stessi prezzi unitari applicati a tutti gli altri punti di consegna dotati di misuratore orario.

Articolo 8. Condizioni di offerta e criteri di aggiudicazione della gara

Per tutte le Aree, l'Offerta Tecnica e l'Offerta Economica dovranno pervenire nei termini e modi descritti nella Parte IV Sez. L.

L'offerta economica dovrà essere conforme a quanto prescritto all'Articolo 6.

Il criterio di aggiudicazione sarà quello descritto nella Parte IV Sez. M.

L'Offerta in Blocco potrà essere aggiudicata solo nel caso in cui questa, oltre a risultare la più conveniente sul totale, risulti anche la più bassa in ciascuna Area di fornitura.

Articolo 9. Lettere di referenze e fidejussioni bancarie

Per partecipare al presente bando, l'Offerente dovrà presentare due lettere di idonee referenze bancarie emesse da due distinti istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs. n. 385/1993. Tali referenze bancarie dovranno attestare la capacità finanziaria dell'Offerente a sottoscrivere, in caso di assegnazione di uno o più lotti di fornitura, le prescritte fidejuissioni.

L'Offerente che risulterà aggiudicatario di una o più forniture dovrà sottoscrivere e presentare, entro e non oltre il 14/12/2010, una fidejussione bancaria, il cui testo è riportato nell'Allegato B3, di importo pari a quanto previsto nell'Allegato B1 in funzione delle Aree di Pertinenza di cui risulterà aggiudicatario.

La fidejussione bancaria avrà scadenza al 31/12/2011 e sarà pagabile a prima domanda scritta. Tale escussione avverrà solo nel caso di risoluzione del contratto per inadempienza da parte del Fornitore ai sensi dell'Art. 18.

Articolo 10. Termini per i servizi di trasporto e oneri aggiuntivi

Secondo quanto previsto dalla normativa vigente, il Cliente delegherà formalmente il Fornitore a sottoscrivere per suo conto il contratto di trasporto e connessione con il Distributore (comprendente i servizi di trasmissione, distribuzione e misura).

Il Fornitore fatturerà al Cliente, il servizio di trasporto senza oneri aggiuntivi e con un livello di dettaglio conforme alle norme di trasparenza e fatturazione dettate dall'AEEG.

Articolo 11. Norme di riferimento

La regolamentazione dell'energia elettrica in Italia, incluso fornitura, trasporto e distribuzione è governata dal Codice Civile italiano. Le norme e i regolamenti stabiliti da TERNA, AEEG e altri enti relativi al settore dell'energia elettrica saranno strettamente applicati e rispettati.

Per quanto non espressamente previsto nel contratto, il Cliente e il Fornitore faranno rinvio alle disposizioni contenute nelle deliberazioni dell'AEEG e alle norme del Codice Civile.

Articolo 12. Variazioni del quadro normativo di riferimento

Qualora norme e regolamenti emessi e posti in vigore da pubbliche autorità vengano a incidere sui termini contrattuali, sulla base dei propri reciproci interessi, il Cliente e il Fornitore, entro 60 giorni dalla richiesta di una Parte all'altra, negozieranno clausole integrative o modifiche volte a rendere il contratto conforme con quanto disposto.

Se una Parte risultasse interessata, alla luce delle nuova normativa, a recedere dal contratto, potrà farlo comunicandolo a mezzo Raccomandata A.R., entro detto termine, e con un preavviso di almeno 30 giorni, eventualmente prorogati fino alla prima fine mese utile.

Il mancato accordo fra le parti circa l'applicazione delle nuove norme e regolamenti andrà risolto mediante ADR.

Articolo 13. Imposte e oneri fiscali

Il Fornitore è consapevole che il prezzo contrattuale, compresi eventuali subappalti ricevuti nel quadro di questo contratto, non include le tasse in quanto il Governo degli Stati Uniti ne è esente.

Il Governo degli Stati Uniti è esente dal pagamento dell'Imposta di Valore Aggiunto (IVA), in conformità all'articolo 72 del DPR 633/72 per forniture e servizi venduti ai Comandi Militari USA in Italy.

(I) Sulle fatture emesse nei confronti del Governo, il Fornitore è tenuto a indicare quanto segue:
- (i) Numero di contratto.
- (ii) Esenzione IVA in base all'Art. 72 del DPR 633 del 26 ottobre 1972.
- **(iii)** Uno dei seguenti **codici fiscali**, come di pertinenza:

Navy:	**80156020630**
Army	**80028250241**
Air Force	**91000190933**

(II) Il Fornitore può rivolgere domande inerenti all'IVA al Ministero delle Finanze, Ufficio IVA, Roma (06) 520741.

Oltre all'IVA, le Forze Armate USA in Italia sono esenti dal pagamento di tasse, imposte, accise, addizionali ed ogni altra forma di tassazione, secondo la Legge. n. 427/93 art. 66, D.Lgs. 504/95 art. 17 e D.Lgs. 26/07 art.52.

In conformità alle disposizioni citate il Governo dichiara di essere unicamente responsabile per gli oneri relativi alle forniture oggetto di questo contratto e che queste forniture sono necessarie per adempiere alla missione istituzionale della Forze Armate USA.

Il prezzo pattuito include tutte le tasse locali e imposte applicabili alla data della firma del contratto.

Con "Tassa Locale Imposta Successivamente", come previsto in questo articolo, si intende ogni nuova tassa od incremento di tasse o imposte locali, oppure tasse esenti o escluse alla data del contratto ma la cui esenzione viene successivamente revocata o ridotta, o il calcolo delle quali successivamente viene cambiato durante il periodo contrattuale, sulle transazioni o sulla proprietà coperte da questo contratto che il Fornitore è tenuto a pagare o sopportare come risultato di azione legislativa, giudiziaria, o amministrativa entrata in vigore dopo la data del contratto. Non include la tassa di previdenza sociale, altre tasse di occupazione, o l'imposta sul reddito. Il prezzo contrattualizzato sarà aumentato di importo pari alla tassa locale dopo-imposta, dietro garanzia scritta del Fornitore che nessun importo per tale tassa recentemente imposta è stato incluso nel prezzo del contratto, come eventuale riserva.

Con "Tassa Locale Esonerata Successivamente", come previsto in questo articolo, si intende ogni importo di tassa o imposta locale, che sarebbe al contrario applicabile sulle transazioni o sulla proprietà coperte da questo contratto, ma che il Fornitore non è tenuto a pagare o sostenere, o per il quale il Fornitore ottiene un rimborso o uno svantaggio, come il risultato di un atto legislativo, giudiziario o azione amministrativa che entra in vigore dopo la data di contratto. Il prezzo contrattualizzato sarà diminuito di importo pari alla tassa locale ridotta.

Articolo 14. Modalità di fatturazione e di pagamento

Il Fornitore può fatturare soltanto i costi stabiliti nei termini e nelle condizioni del presente contratto.

Le fatture saranno emesse mensilmente, salvo quelle relative alle utenze per usi domestici di cui all'allegato AnnexA3 (che include l'elenco/foglio: AF1-Hsg)), per le quali utenze la fatturazione sara' bimensile. Vale l'elenco/foglio riferito al lotto di aggiudicazione.

Le fatture saranno emesse entro il ventesimo giorno del mese successivo a quello oggetto di fornitura.

Tutti i **costi connessi con la fatturazione, incluso bolli e spese di spedizione, saranno a carico del Fornitore** e saranno inclusi nel prezzo offerto. Qualora tali costi dovessero comparire sulla fattura, essi saranno stornati all'atto del pagamento senza che ció possa dar luogo a successive azioni di recupero crediti da parte del Fornitore.

Mensilmente il Fornitore invierà la fattura e la copia della fattura di trasporto emessa dal Distributore, se disponibile; in caso contrario, invierà una copia del foglio elettronico recante il dettaglio dei costi di trasporto per tutte le utenze.

Tutte le fatture saranno basate sulle quantità misurate al punto di consegna di ciascuna utenza.

Qualora il Distributore non abbia effettuato la lettura del misuratore, il Fornitore fatturerà sulla base delle previsioni mensili di consumo, come indicate per ciascuna utenza nel foglio elettronico AllegatoA2.xls, alla colonna "Previsione dei consumi elettrici mensili". Tutte le fatture emesse sulla base di tali stime dovranno essere conguagliate col primo ciclo di fatturazione utile successivo all'emissione delle fatture del Distributore.

Laddove fattibile, potrà eventualmente concordarsi che, in assenza di informazioni dal Distributore, la fatturazione sarà effettuata in base alle auto-letture comunicate mensilmente dal Cliente.

Nel caso il Fornitore fatturi importi non dovuti e il Cliente li versi, l'importo in eccesso dovrà essere restituito mediante accredito sulla relativa utenza, di modo che vada a conguaglio con le fatturazioni successive. Se ció dovesse essere impedito dalla scadenza del contratto, il credito vantato dal Cliente dovrà essere rimborsato mediante assegno circolare intestato a "U.S. Treasury" (Ministero del Tesoro USA)

Il Fornitore non è autorizzato ad emettere note di credito, in quanto il Governo USA non è in nessun caso in condizione d'incassarle.

Le fatture mensili dovranno essere conformi alle norme sulla trasparenza raccomandate dall'AEEG, in particolare nella delibera n. 152/06 e s.m. e i., anche per gli utenti in MT sul libero mercato.

Il pagamento delle fatture sarà effettuato entro 45 giorni di calendario dalla data di ricezione in posta elettronica delle stesse da parte dei competenti uffici di cui sono più avanti forniti gli indirizzi email.

In caso di ritardo nel pagamento oltre il termine sopra indicato, sulla somma dovuta si applicheranno gli interessi legali e successivamente quelli di mora, nella modalità e nella misura previsti per legge.

Le fatture emesse in conformità ai termini e alle condizioni di questo contratto saranno al netto di qualunque tassa o imposta come descritto all'Art.13.

Qualora il Cliente rilevi sulle fatture errori o imprecisioni e ne dia notifica scritta al Fornitore, tali fatture verranno sospese fino a risoluzione della controversia senza che ció dia luogo a penali per ritardato pagamento.

1. **Invio delle fatture**
   Le utenze elencate in fogli diversi dell'All. A1 vanno indirizzate a differenti uffici competenti come indicato di seguito.
   (i) Il Fornitore invierà copia cartacea delle fatture ai seguenti indirizzi:

Per le utenze non domestiche nella zona di Aviano (**AF1-Oth**)
31CES/CEO - Area C USAF
Attn: Mr Mauro Bomben
Via Aeroporto, 33081 Aviano (PN)

Per le utenze domestiche nella zona di Aviano (**AF1-Hsg**):
31st CES/CEH - Ufficio Alloggi
Via Pordenone, 89
33081 AVIANO (PN)

Per la zona di Camp Darby (**AM1**):
U.S. Army Garrison Livorno
DPW Utilities Div. - Unit 31301, Box 56
Camp Darby - 56128 Tirrenia (PI)

Per la zona di NSA Naples (**NV1**):
U.S. Naval Support Activity Naples
PWD Production/Utility (UEM), Box 22,
Via F. Ruffo di C. - 80144 Napoli

Per la zona di NAS Sigonella (**NV2**):
US NAVY - NAVFAC EURAFSWA

NAS Sigonella PWD - FEAD - NAS 2
Uff. Postale Piano d'Arci
95121 CATANIA PIANO D'ARCI - CT

(ii) In aggiunta alla copia cartacea, **dovrà essere inoltrata via email una versione in formato pdf delle fatture** a ciascuno dei seguenti indirizzi:

Per le utenze non domestiche nella zona di Aviano (AF1-Oth):
Mauro Bomben mauro.bomben@aviano.af.mil
Daniela Lorenzon daniela.lorenzon@aviano.af.mil
Antonella Bortoli antonella.bortoli@aviano.af.mil

Per le utenze domestiche nella zona di Aviano (AF1-Hsg):
Maria Bertoli maria.bertoli@aviano.af.mil
Cristina Corona cristina.corona@aviano.af.mil
Antonio Saponaro antonio.saponaro@aviano.af.mil

Per la zona di Camp Darby (AM1):
Graziano Del Maestro graziano.del.maestro@EUR.army.mil
Massimo Salvadorini massimo.salvadorini@EUR.army.mil

Per la zona di NSA Naples (NV1):
Linda Baldan linda.baldan.it@eu.navy.mil
Luca Guadagnuolo luca.guadagnuolo.it@eu.navy.mil
Nicola Tortorella nicola.tortorella.it@eu.navy.mil

Per la zona di NAS Sigonella (NV2):
Michele Calí michele.cali@eu.navy.mil
Del Renken del.renken@eu.navy.mil
Cynthia Mink cynthia.mink@eu.navy.mil

Le fatture dovranno essere raggruppate ed inviate in un'unica email per zona (come da elenco precedente e da Allegato A1). In caso di superamento della dimensione di 5MB è necessaria la suddivisione in più email (chiaramente numerate 1 di n, 2 di n, etc.) di taglia prossima e non eccedente i 5 MB.

(iii) La data ufficiale di ricezione sarà la data di invio tramite email agli indirizzi di competenza.

(iv) Agli stessi indirizzi di cui al punto (ii), in aggiunta alle singole fatture, andrà inviato un **Foglio Riepilogativo** su carta intestata, completo di **data e numero progressivo**, recante l'elenco delle fatture emesse in quella stessa data per ciascuna Area, con l'indicazione dei relativi importi, dei codici POD, codici ID, numeri fattura, quantità fatturata (misurata o stimata) e l'importo totale in calce. Per le utenze domestiche a fatturazione bimensile sarà disposta l'emissione di uno o più fogli riepilogativi separati

(v) **L'ordinamento dell'elenco rispetterà tassativamente la successione dei codici ID. Si prevede che modifiche alla lista o diversi raggruppamenti possano essere richiesti per iscritto dal Cliente previo congruo preavviso. Nel caso in cui il Cliente sottoponga una modifica o un diverso raggruppamento, il Fornitore rispetterà tassativamente il nuovo ordinamento dell'elenco.**

(vi) Sul Foglio Riepilogativo andranno riportati inoltre il numero di contratto, il tipo di servizio fornito, il prezzo contrattuale praticato e tutti i riferimenti del responsabile da contattare per chiarimenti o disguidi in merito alla bollettazione. Dovrà essere inserita una nota attestante che il totale in calce all'elenco corrisponde esattamente alla somma degli importi fatturati singolarmente di cui alle varie voci dell'elenco. Tale importo potrà essere pagato in

soluzione unica facendo riferimento al numero progressivo di riepilogo. Un modello di tale Foglio Riepilogativo è fornito come **allegato C2**.

(vii) Laddove l'inoltro via email della versione in formato pdf delle fatture dovesse presentare seri impedimenti tecnici (ad es. per limite di capacita' del server, o altro), è alternativamente ammesso il recapito delle stesse su supporto informatico (preferibilmente su CD o DVD) da inoltrarsi a mezzo posta celere, corriere o simile. Nel caso di ricorso a modalità alternative di recapito, il Fornitore informerà il Cliente di tale evenienza. La spedizione tramite la modalità alternativa di recapito dovrà essere effettuata entro il giorno lavorativo successivo alla data di emissione della fattura. Ai fini del pagamento fa fede la data di ricevimento del plico da parte del rappresentante del Governo USA.

2. Pagamento delle fatture

Il pagamento delle fatture sarà effettuato mediante bonifico bancario sul conto bancario del Fornitore dagli Uffici Pagamenti di seguito indicati entro 45 giorni di calendario dalla ricezione via email delle fatture:

Per la zona di Aviano (AF1):
Defense Finance and Accounting Service (DFAS)
Limestone Field Site
27 Arkansas Road
Limestone, Me 04751-1500 - USA

Per le zone di Camp Darby (AM1):
Finance Commercial Account
Caserma Ederle, USAG VICENZA, Italia
Monica Andreazzi monica.andreazzi@eur.army.mil

Per le zone di NSA Naples e NAS Sigonella (NV1 & NV2):
Commercial Bill Paying Office
Naval Support Activity, Napoli, Italia
Roberto Balsamo roberto.balsamo.it@eu.navy.mil

Il Fornitore è tenuto ad inviare al Cliente le informazioni necessarie per effettuare il pagamento via bonifico bancario. Entro 15 giorni lavorativi dall'assegnazione il Fornitore invierà elettronicamente tali informazioni ai punti di contatto indicati al blocco 10 dell'SF33 con copia all'Ufficiale Contraente

Termini di pagamento diversi per una determinata Area potranno essere concordati tra le parti laddove l'Ufficiale Contraente ne riscontrasse la necessità.

Il Fornitore è tenuto a notificare tempestivamente all'Ufficiale Contraente qualunque cambiamento che abbia effetto sulla modalità di pagamento.

Non è previsto che il Cliente rilasci depositi né fidejussioni bancarie o assicurative a garanzia dei pagamenti.

PARTE II

Sezione I Clausole Contrattuali

Articolo 15. Associazione d'Impresa

Sono ammesse offerte da parte di AI in possesso degli idonei requisiti legali richiesti dal presente bando.

L'AI dovrà essere valida dalla presentazione dell'offerta e rimanere irrevocabile per un (1) anno dopo la fine delle prestazioni.

Insieme all'Offerta Tecnica l'AI dovrà presentare la documentazione aggiuntiva di cui al punto 7 della Parte IV Sez K.

Il Governo si riserva il diritto di valutare che l'AI sia valida ai sensi delle leggi vigenti. Qualsiasi accordo interno in merito alla composizione dell'esistente AI e le sue potenziali responsabilità legali in relazione al contratto (fidejussioni, assicurazioni, etc) sarà inviato in copia all'Ufficiale Contraente come comunicazione ufficiale dello stesso.

Qualsiasi cambiamento riguardo la composizione/formazione dell'AI dovrà essere accompagnata dalla richiesta formale di un "Accordo di Novazione" all'Ufficiale Contraente che avrà facoltà di approvarlo o respingerlo a propria discrezione.

La responsabilità finanziaria relativa alle garanzie fidejussorie dovrà essere ripartita equamente tra i soggetti costituenti indipendentemente dalla quota di responsabilità. La fidejussione bancaria deve essere a nome di tutti i componenti.

Articolo 16. Ricorso dopo l'aggiudicazione

La presente clausola fa riferimento alla procedura descritta nel FAR (Federal Acquisition Code) alla Parte 33. E' possibile consultarne il testo integrale sul sito web http://farsite.hill.af.mil/power.htm.

(a) Per "ricorso" s'intende l'obiezione scritta presentata da una parte interessata in merito a:
- Un bando o altra richiesta d'offerta per l'acquisiszione di beni o servizi
- L'annullamento di un bando o altra richiesta d'offerta
- L'aggiudicazione o la proposta di aggiudicazione del contratto
- L'annullamento o cessazione di un contratto qualora si possa ritenere che tale azione discenda da irregolarità concernenti la sua aggiudicazione.

(b) Per "parte interessata al ricorso" si intende un offerente reale o potenziale il cui diretto interesse economico sia pregiudicato dall'aggiudicazione o dalla mancata aggiudicazione del contratto.

(c) In caso di ricorso o probabile ricorso successivo all'aggiudicazione l'Ufficiale Contraente ha facoltà, dietro emissione di ordinanza scritta, di far sospendere al Fornitore l'esecuzione della prestazione oggetto del contratto. L'ordinanza dovrà essere specificatamente identificata come ordinanza di sospensione lavori emessa in forza della presente clausola. Al ricevimento dell'ordinanza il Fornitore dovrà immediatamente conformarsi ai termini prescritti ed adottare tutte le ragionevoli misure per minimizzare l'insorgere di costi attribuibili alle prestazioni oggetto dell'ordinanza durante il periodo di sospensione.

(d) Al ricevimento della decisione finale sul ricorso, l'Ufficiale Contraente
- annullerà l'ordinanza di sospensione lavori; oppure
- cesserà la prestazione oggetto dell'ordinanza in conformità a quanto previsto agli Artt. 16 e 17 del presente contratto.

(e) Se l'ordine di sospensione lavori emesso in forza di questa clausola viene annullato prima o dopo la decisione finale sul ricorso, il Fornitore riprenderà la prestazione. L'Ufficiale Contraente dovrà provvedere ad un equo accomodamento riguardo alla programmazione della fornitura o al prezzo contrattuale, o ad entrambi, e il contratto dovrà essere corrispondentemente modificato per iscritto qualora:
- l'ordinanza di sospensione comporti un aumento dei tempi richiesti o dei costi a carico del Fornitore per lo svolgimento di qualunque parte della prestazione contrattuale
- il Fornitore faccia valere il proprio diritto ad un accomodamento entro 30 giorni dalla fine del periodo di sospensione; fermo restando che l'Ufficiale Contraente, ove ritenga che i fatti giustifichino l'azione, puó ricevere una proposta ed agire in base ad essa in qualsiasi momento precedente il saldo finale previsto dal contratto.

(f) Se l'ordinanza di sospensione non viene annullata e la prestazione oggetto dell'ordinanza viene cessata per convenienza, l'Ufficiale Contraente dovrà ammettere i ragionevoli costi derivati dall'ordinanza di sospensione e dalla risoluzione contrattuale.

(g) Se l'ordinanza di sospensione non viene annullata e la prestazione oggetto dell'ordinanza viene cessata per inadempienza, l'Ufficiale Contraente, mediante equo accomodamento o altra risoluzione, considererà ammissibili i ragionevoli costi derivanti dall'ordinanza di sospensione.

(h) Azioni intraprese in forza di questa clausola non alterano il diritto del Governo a risolvere il contratto in qualsiasi momento.

(i) Qualora, in seguito ad erronee affermazioni, argomentazioni ed attestazioni del Fornitore, siano esse deliberate o negligenti, venga avviato un ricorso sul presente contratto a causa del quale il Governo debba sostenere dei costi, il Governo ha titolo a chiederne rimborso al Fornitore. Oltre ad ogni altro risarcimento disponibile e in conformità ai requisiti della, il Governo potrà recuperare il credito detraendolo dai pagamenti dovuti al Fornitore in forza di qualsiasi contratto esistente tra il Fornitore e il Governo.

Articolo 17. Risoluzione del contratto per convenienza

Il Cliente ha il diritto cessare unilateralmente il contratto dandone notifica scritta al Fornitore con tre mesi d'anticipo.

Il Fornitore ha il diritto cessare unilateralmente il contratto dandone notifica scritta al Cliente con sei mesi d'anticipo.

La parte che recede dovrà corrispondere all'altra parte congrua compensazione dei comprovabili costi non recuperabili da essa sostenuti o da sostenere fino alla naturale scadenza del contratto.

Articolo 18. Risoluzione del contratto per inadempienza

Ciascuna delle parti concorda che il contratto può essere risolto mediante semplice comunicazione scritta da inviare a mezzo raccomandata all'altra parte, qualora, relativamente a quest'ultima si verificasse una delle seguenti condizioni:
- inizio di una azione o di un procedimento per la messa in liquidazione;

- interruzione o sospensione dell'attività;
- inadempimento ad uno o più obblighi contrattuali, senza avervi posto rimedio, ove possibile nei successivi 30 giorni dal ricevimento della comunicazione di messa in mora
- mancata sottoscrizione delle debite fidejussioni bancarie in conformità all'Art.9.

Articolo 19. Inosservanza di termini contrattuali secondari

Si definiscono secondari quei termini contrattuali la cui inosservanza non è giudicata sufficiente alla risoluzione del contratto per inadempienza.

Qualora il Fornitore non rispetti uno o più temini secondari del presente contratto ed il Cliente ne evidenzi l'inosservanza per iscritto, il Fornitore ha 15 giorni lavorativi di tempo per sanare l'irregolarità o per fornire un giustificato motivo del suo sussistere. Trascorso tale periodo, se il problema persiste senza giustificazione, il Cliente inserirà l'inosservanza nell'archivio delle trascorse prestazioni di cui terrà conto per le future gare d'appalto.

Articolo 20. Forza maggiore

Le Parti non saranno tenute a risarcimento del danno alcuno nell'ipotesi di eventuali inadempimenti delle rispettive obbligazioni derivanti da cause di forza maggiore. Rientrano nelle cause di forza maggiore calamità naturali (inclusi incendi, inondazioni, terremoti, nubifragi, uragani o altri disastri naturali), interventi da parte di uno stato estero, invasioni, ostilità, guerre civili, rivolte, rivoluzioni, insurrezioni, usurpazioni, confische, attività terroristiche, sanzioni, blocchi, embargo, agitazioni sindacali, scioperi, interruzioni dovute a TERNA o emanazione di atti da parte di pubbliche autorità che rendano di fatto in tutto o in parte impossibile l'adempimento degli obblighi contrattuali.

Nell'ipotesi in cui si verifichi una causa di forza maggiore, la parte che invoca la forza maggiore notificherà per iscritto all'altra parte della sopraggiunta forza maggiore.

Qualora la forza maggiore continuasse a persistere per un periodo di 90 giorni, la Parte che invoca la forza maggiore potrà recedere dal contratto dandone comunicazione scritta all'altra Parte.

Articolo 21. Gestione amministrativa del contratto

NAVFAC EURAFSWA ha la facoltà di delegare la gestione amministrativa del contratto in tutto o in parte ad altri organi del Governo.

Il contratto sarà amministrato da rappresentanti autorizzati dall'Ufficiale Contraente.

In ogni caso, tuttavia, non sarà valido né vincolante per il Governo alcun accordo, modifica, cambiamento o altra variazione rispetto ai termini contrattuali concordati dal Fornitore con persone diverse dall'Ufficiale Contraente, salvo che tali azioni siano state debitamente specificate in idonei documenti contrattuali sottoscritti dall'Ufficiale Contraente prima della stesura definitiva del presente contratto.

A tale scopo saranno rilasciate le seguenti deleghe:

(1) Per ciascuna Area l'Ufficiale Contraente designerà un proprio Rappresentante Autorizzato detto COR. Il COR avrà la responsabilità di monitorare la prestazione e la gestione tecnica dell'attività richiesta e dovrà essere contattato sulle questioni o i problemi di natura tecnica inerenti alla sua Area di competenza.

(2) Per ciascuna Area l'Ufficiale Contraente designerà uno Specialista del Contratto che ne sarà il Rappresentante Amministrativo per tutto quanto riguardi l'amministrazione del contratto nell'Area di competenza. Lo Specialista del Contratto dovrà essere contattato per qualunque argomento di natura contrattuale che riguardi la sua Area di competenza.

La US Army e la US Air Force designeranno formalmente i propri rappresentanti autorizzati prima che il contratto sia aggiudicato.

L'Ufficiale Contraente darà notifica scritta al Fornitore delle suddette designazioni entro 2 settimane dall'aggiudicazione.

Articolo 22. Clausole di riservatezza e tutela dei dati personali

Durante il periodo di durata del contratto, ciascuna parte si impegna a non divulgare informazioni relative al contratto stesso, salvo i dati, le informazioni e le notizie che per loro natura devono essere divulgati o comunicati a terzi al fine di eseguire o perfezionare gli adempimenti connessi ai servizi oggetto del contratto.

Ai sensi del D.Lgs. 196/03, si autorizza al trattamento dei dati per gli esclusivi fini del contratto di fornitura.

Articolo 23. Gratifiche

Nel caso in cui un rappresentante designato del Cliente accerti, dietro notifica ed indagine, che il Fornitore, un suo mandatario o altro suo rappresentante abbiano offerto o dato un omaggio (ad esempio un trattenimento o un dono) ad un ufficiale, funzionario o impiegato del Governo intendendo con tale gratifica di ottenere un contratto o assicurarsi un trattamento favorevole, il contratto potrà essere risolto mediante notifica scritta.

I fatti a sostegno di tale accertamento possono essere esaminati da qualsiasi tribunale avente legittima giurisdizione.

Nel caso questo contratto sia risolto in virtú di questo paragrafo, il Cliente avrá diritto a:

- perseguire gli stessi rimedi come in caso di inadempimento; e
- in aggiunta ad ogni altro risarcimento previsto dalla legge, all'indennizzo per danni esemplari per un ammontare che non sará meno di 3 e non piú di 10 volte il costo sostenuto dal Fornitore nel fornire la gratifica alla persona interessata, secondo quanto accertato da chi di competenza.

I diritti ed i risarcimenti del Cliente stabiliti in questa clausola non hanno carattere esclusivo ma si aggiungono a tutti gli altri diritti e risarcimenti previsti dalla legge o da questo contratto.

Articolo 24. Accordo contro compensi condizionati

Il Fornitore garantisce che nessuna persona od organismo sono stati impiegati per sollecitare o assicurarsi questo contratto con l'accordo o l'intesa di compensi, eccezion fatta per gli impiegati o agenzie in buona fede. Per l'infrazione e violazione di questa garanzia, il Cliente avrá il diritto di annullare questo contratto senza alcuna responsabilitá o, a sua discrezione, di detrarre dal prezzo o corrispettivo del contratto l'intero ammontare di tale compenso o recuperare diversamente.

"Organismo in buona fede": come usato in questa clausola, sta ad indicare un organismo commerciale o di vendita sostenuta dal Cliente al fine di procurare affari, che non esercita né si propone di esercitare indebita influenza per sollecitare o ottenere contratti del Governo attraverso questa indebita influenza, né vanta la sua abilitá ad ottenere tali contratti del Governo esercitando indebita influenza.

"Impiegato in buona fede": come usato in questa clausola, sta ad indicare una persona impiegata dal Fornitore e soggetto alla supervisione e controllo del Fornitore, per quanto riguarda tempo, luogo e modo di lavoro, il quale non si propone di esercitare indebita influenza per sollecitare o ottenere contratti del Governo USA, né vanta la sua abilitá ad ottenere tali contratti, esercitando indebita influenza.

"Compenso": come usato in questa clausola, sta ad indicare qualsiasi commissione, percentuale, mediazione o altro compenso che sará dovuto subordinatamente al successo che la persona o l'interessato avrá nel procurarsi un contratto dal Governo.

"Indebita influenza": il termine, come usato in questa clausola sta ad indicare qualsiasi influenza che induca o tenda ad indurre un impiegato o ufficiale del Governo a pagare o agire, per quanto riguarda un contratto del Governo, per altri motivi che non siano i soli meriti della materia in oggetto.

Articolo 25. Domicilio delle Parti e Foro competente

Il contratto prevede l'individuazione del domicilio presso le rispettive sedi legali. Per il Governo il domicilio è definito dall'accordo dell'Aia del 15 novembre 1965 relativo alla notificazione o comunicazione in un paese estero degli atti giudiziari ed extragiudiziali in materia civile o commerciale.

In caso di controversie in merito all'interpretazione, esecuzione, validità, efficacia e risoluzione del contratto, le Parti accettano di risolvere le controversie ricorrendo al metodo di soluzione alternativa delle controversie (ADR) di cui all'Art 29.

Il foro competente in via esclusiva per ogni controversia tra il Fornitore e il Cliente non deferita ad arbitrato, è quello di Roma.

Articolo 26. Incongruenza fra le versioni inglese e italiana del contratto

In caso di incongruenza o ambiguità fra i termini contrattuali espressi in lingua inglese e i corrispondenti nella versione italiana del presente documento, prevarrà il significato della lingua italiana.

Articolo 27. Dispute

Salvo diversa disposizione prevista dalla Legge Italiana, tutte le dispute che possano sorgere in virtú o in merito al presente contratto, dovranno essere risolte in conformitá alla presente clausola.

Agli effetti del presente contratto, si definisce "Reclamo" una richiesta o una dichiarazione scritta di una delle parti volta all'ottenimento, come proprio diritto, di somme di denaro, di modifiche o interpretazioni dei termini contrattuali o di altri benefici derivanti o relativi al presente contratto.

Una fattura o altra richiesta di pagamento routinaria che non sia oggetto di disputa all'atto della presentazione non è considerata un Reclamo. Tuttavia, qualora tali fatture o richieste divengano oggetto di disputa per ragioni di legittimitá o di importo o perché non siano state pagate entro un ragionevole tempo, esse possono essere convertite in Reclamo presentandole e certificandole come previsto in questa clausola.

Il Fornitore ha facoltà di presentare un Reclamo scritto, entro il termine di sei anni, all'Ufficiale Contraente che è teneuto ad esprimere per iscritto la propria determinazione sulla materia. Un Reclamo del Cliente contro il Fornitore sará soggetto a decisione scritta dell'Ufficiale Contraente.

Quando presenta un Reclamo, il Fornitore è tenuto a dichiarare quanto segue: "Certifico che il Reclamo è fatto in buona fede; che i dati in supporto sono accurati e completi per quanto a me noto; che la somma richiesta riflette accuratamente l'adeguamento contrattuale cui il Fornitore ritiene che il Cliente sia tenuto; e che il sottoscritto è debitamente autorizzato a certificare il presente reclamo in nome e per conto del Fornitore.

Per reclami del Fornitore non eccedenti i $100.000, l'Ufficiale Contraente deve, se richiesto per iscritto dal Fornitore, prendere una decisione entro 60 giorni dalla richiesta. Per reclami certificati del Fornitore superiori a $100.000, entro 60 giorni l'Ufficiale Contraente deve o decidere sul reclamo o notificare al Fornitore la data entro la quale la decisione sará presa.

La decisione dell'Ufficiale Contraente sará definitiva a meno che il Fornitore non si appelli contro o non intenti una causa.

Se il Reclamo del Fornitore è presentato all'Ufficiale Contraente o un Reclamo del Cliente è presentato al Fornitore, le parti possono mutuamente convenire di ricorrere alla risoluzione alternativa della disputa (ADR). Se il Fornitore respinge la proposta di ADR sarà tenuto a darne notifica scritta all'Ufficiale Contraente spiegando le specifiche ragioni del rifiuto.

Il Governo pagherá gli interessi legali sull'ammontare determinato dovuto e non corrisposto dalla (1) data alla quale l'Ufficiale Contraente abbia ricevuto il reclamo (propriamente certificato se richiesto) o dalla (2) data in cui il pagamento sarebbe altrimenti dovuto, se tale data é posteriore, fino alla data del pagamento. Riguardo a reclami aventi certificazione insufficiente, l'interesse sarà corrisposto a partire dalla data in cui l'Ufficiale Contraente ha inizialmente ricevuto il reclamo.

Il Fornitore procederá diligentemente ad ottemperare a questo contratto, in attesa di una definitiva soluzione di ogni richiesta di esenzione, reclamo, appello o azione derivante o collegato a questo contratto ed ottempererà ad ogni decisione del'Ufficiale Contraente.

Articolo 28. Cessione dei crediti

Nessuna pretesa per compensi dovuti o attesi sará ceduta dal Fornitore salvo che ció:

- sia approvato per iscritto dall'Ufficiale Contraente;
- sia fatto in ottemperanza alle leggi e regolamenti italiani;

Qualsiasi cessione nell'ambito di questo contratto dovrá coprire tutti i compensi pagabili in virtú del contratto stesso e non ancora corrisposti e non dovrá esser fatta a piú di una parte, salvo il caso in cui tale cessione venga fatta ad una parte che agisca come mandatario o fiduciario per due o piú parti che partecipino a tale operazione finanziaria. Su ciascun fattura o ricevuta da pagarsi in relazione al presente contratto a cui si applichi la cessione e per il quale un pagamento diretto deve esser fatto al cessionario, il Fornitore dovrá:

- indicare il cessionario per nome e indirizzo completo
- certificare la validitá della cessione e il diritto del detto cessionario a ricevere il pagamento nell'ammontare indicato dalla fattura o dalla ricevuta.

Articolo 29. Soluzione Alternativa delle Controversie (ADR)

Le controversie che dovessero insorgere sulla validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione del Contratto, non risolte con l'accordo diretto tra le Parti, sono deferite, in mancanza di opposizione di una di esse, ad arbitrato rituale.

Il Collegio Arbitrale è costituito da tre Arbitri nominati uno dal Fornitore, uno da Cliente ed il terzo, con funzioni di Presidente, dai primi due ovvero, in mancanza di accordo, dal Presidente della Corte di Appello di Roma su istanza della Parte più diligente.

La Parte che intende deferire una controversia ad arbitrato deve farne richiesta scritta all'altra Parte, includendo i propri quesiti e l'indicazione del proprio arbitro.

Laddove nei 30 giorni successivi l'altra Parte non dia riscontro mediante analogo documento recante i propri quesiti e la nomina del proprio arbitro, la richiesta di deferimento ad arbitrato si intenderà respinta.

Articolo 30. Numero DUNS (Data Universal Numbering System), codice NCAGE (NATO Commercial and Government Entity) e registrazione CCR (Central Contractor Registration)

Questo articolo fa riferimento al FAR 52.204-6 Data Universal Numbering System (DUNS) Number, e al DFARS 252.204-7004, Central Contractor Registration. .

<u>FAR 52.204-6 Data Universal Numbering System (DUNS) Number (Apr 2008)</u>

(a) Nel paragrafo contenente il suo nome e indirizzo sul frontespizio dell'offerta, il proponente dovrà inserire l'annotazione "DUNS" oppure "DUNS+4" seguita dal numero DUNS o "DUNS+4" che identifica il nome e l'indirizzo del proponente così come indicato nell'offerta. Il numero DUNS assegnato da Dun and Bradstreet, Inc. è costituito da nove cifre. Il numero DUNS+4 è il numero DUNS più un suffisso di quattro caratteri che può essere assegnato a discrezione del proponente per stabilire ulteriori dati identificativi di conti EFT alternativi (Electronic Funds Transfer)(vedi Subpart 32.11) per la stessa società.

(b) Se il proponente non possiede un numero DUNS, dovrà contattare direttamente Dun and Bradstreet per ottenerlo.

(1) Il proponente può ottenere il numero DUNS—

(i) Via internet alla pagina http://fedgov.dnb.com/webform; se il proponente non ha un collegamento può telefonare a Dun and Bradstreet al numero verde 1-866-705-5711 se ubicato negli Stati Uniti; oppure

(ii) Da altri paesi, contattando la sede locale di Dun and Bradstreet. Il proponente dovrà specificare all'ufficio locale Dun and Bradstreet di essere un proponente per un contratto con il Governo degli Stati Uniti.

(2) Il proponente dovrà essere preparato a fornire le seguenti informazioni:

(i) Nome legale della società.

(ii) Nome commerciale o altro nome con cui la società è comunemente nota.

(iii) Indirizzo della sede operativa, città, stato e codice di avviamento postale.

(iv) Indirizzo per la corrispondenza (se diverso da quello della sede operativa).
(v) Numero di telefono della società.
(vi) Data di costituzione della società.
(vii) Numero di persone impiegate sul posto.
(viii) Amministratore Delegato/Direttore Responsabile.
(ix) Settore di attività (industria).
(x) Quartier generale della società, nome e indirizzo (indicando in che relazione sta con la società proponente).

DFARS 252.204-7004, Central Contractor Registration (CCR) (Sett 2007)

(a) Definizioni usate in questa clausola --

"Central Contractor Registration (CCR) database" è il principale database che raccoglie le informazioni sui contraenti necessarie per lavorare per il Governo degli Stati Uniti.

"Commercial and Government Entity (CAGE) code" significa:

(1) Un codice assegnato dal Defense Logistics Information Service (DLIS) per identificare un ente commerciale o governativo; oppure

(2) Un codice assegnato da un membro della NATO (North Atlantic Treaty Organization) che il DLIS registra e mantiene nel master file CAGE. Questa tipologia di codice è conosciuta come "NCAGE code."

"Data Universal Numbering System (DUNS) number" significa: numero di nove cifre assegnato da Dun and Bradstreet, Inc. (D&B) per identificare in modo univoco una società.

"Data Universal Numbering System +4 (DUNS+4) number" significa: numero DUNS assegnato da D&B più un suffisso di quattro caratteri che può essere assegnato dalla società stessa. (D&B non entra nell'assegnazione di questo suffisso). Il suffisso di quattro caratteri può essere attribuito a discrezione della società per stabilire ulteriori dati identificativi di conti EFT alternativi (Electronic Funds Transfer)(vedi Subpart 32.11 del Federal Acquisition Regulation) per la stessa società.

"Registered in the CCR database" significa che

(1) Il contraente ha inserito tutte le informazioni obbligatorie incluso il numero DUNS DUNS+4 nel database CCR;

(2) Il codice CAGE del contraente è nel database CCR; e

(3) Il Governo ha convalidato tutti i campi dei dati obbligatori, incluso la validazione del numero TIN (Taxpayer Identification Number) con il servizio Internal Revenue Service, ed ha contrassegnato come "attivi" i dati registrati. Sarà richiesto al contraente di dare il suo consenso al Governo per la validazione del numero TIN in quanto parte del processo di registrazione nel registro generale dei contraenti CCR.

PARTE III

Sezione J. Lista degli Allegati

Il presente bando e tutti gli allegati potranno essere scaricati in formato pdf ed xls rispettivamente dalla seguente pagina Web:

https://euro.neco.navy.mil/login.aspx (*)

Allegati A: Utenze elettriche del DoD da alimentare

- Allegato A1: Elenco dei punti di consegna e caratteristiche tecniche (**)
- Allegato A2: Consumi elettrici previsti per ciascuna utenza e Profili di Carico per ciascuna utenza o tipologia d'utenza
- Allegato A3: Elenchi dei punti di consegna da fatturare con cadenza bi-mensile (v. Art.14)

Allegati B: Modelli per la presentazione delle offerte

- Allegato B1: Modulo per i dati dell'offerta tecnica
- Allegato B2: Modulo per l'offerta a prezzo fisso
- Allegato B3: Testo della fidejussione bancaria

Allegati C: Altri Modelli

- Allegato C1: Modulo Standard SF30
- Allegato C2: Modello del Foglio Fatture Riepilogativo

(*) Una volta registrato al sito l'utente riceverà una password che sarà inviata da: necoresp@ahf.nmci.navy.mil . Tale password è necessaria per poter accedere al sito e visualizzare i pre-bandi pubblicati (cliccando su Synopsis Database nella fascia blu in alto e inserendo il UIC: "N33191") o i bandi in corso (cliccando su "Business Opportunities" sulla striscia azzurra sotto a quella blu).
ISTRUZIONI PER LA REGISTRAZIONE
- *Fare doppio clic su"Request Registration"*
- *Riempire il "Preliminary Vendor Registration Form" (selezionare YES nel riquadro "NAVFAC EURAFSWA Vendor" inserire il Postal Code). Una volta completato, cliccare "Continue" in fondo alla pagina.*
- *Riempire il "Daily Email Customization Form" (selezionare "N33191" come Command/Site, "99 Miscellaneous" come Federal Stock - Code (Supply) e "S" come Federal Stock Code (Service)) quindi cliccare " Submit" in fondo alla pagina.*
- *Cliccare OK sulla schermata successiva.*

(**) Alcuni dei dettagli forniti potrebbero essere suscettibili di revisione fino alla data di aggiudicazione del contratto. Le eventuali modifiche saranno apportate mediante emendamento del bando.

PARTE IV

Sezione K. Certificazioni e altre Dichiarazioni

1. Modulo Standard 33
   E' la prima pagina del bando. L'Offerente è tenuto a compilare i riquadri 15A, 15B, 15C, 16, 17 e 18 sia della versione in inglese che italiana. Tale compilazione implica la sottoscrizione dei termini contrattuali descritti nel seguito del documento.

2. Dichiarazioni
   - Dichiarazione attestante nome/i e funzione/i della/e persona/e delegata/e alla trattativa e avente/i potere di firma
   - Dichiarazione della qualifica di cliente idoneo ovvero di produttore ai sensi del D.Lgs.n.79/99, o altra caratterizzazione abilitante all'attività di fornitore di energia elettrica
   - Dichiarazione della quantità complessiva di energia elettrica fornita nell'anno 2009 sul mercato libero a clienti finali
   - Dichiarazione di aver fornito energia nell'anno 2009 e/o 2010 ad almeno 3 utenti multi-punto

3. Certificazioni
   - Copia di un documento di riconoscimento del rappresentante legale
   - Certificato anti-mafia in forma di "nulla osta su Certificato della Camera di Commercio", in alternativa autocertificazione ai sensi della Legge 191/98, art. 2, par.10. In tal caso, in caso di assegnazione di uno o più lotti dovrà essere presentato comunque Certificato anti-mafia in forma di "nulla osta su Certificato della Camera di Commercio" entro il 14/12/2010. Del Certificato Antimafia non & richiesta la traduzione in inglese.

4. Allegato B1
   Contiene gli schemi dei dati da fornire. Va compilato in tutte le sue parti e firmato in calce.

5. Lettere di Referenze
   Due lettere emesse da due distinti istituti di credito attestanti la solidità finanziaria dell'Offerente secondo quanto riportato all'Art.9

6. Documentazione per le AI
   L'accordo che istituisce l'AI deve indicare:
   - Nome dell'AI e di tutte le ditte che la compongono
   - Nome e funzione della persona o delle persone delegate alla trattativa, avente/i potere di firma
   - Numero del Bando di Gara/Capitolato
   - Data di associazione, con firma autenticata (notarile) della/e persona/e delegata/e alla trattativa e avente/i potere di firma per ciascun componente
   - Per ciascun socio, attestazione delle responsabilità in termini di categorie di lavoro a riprova che l'AI risponde a quanto richiesto dal presente bando.
   - La dichiarazione che "La composizione e la struttura dell'AI rimarrà invariata dalla data d'aggiudicazione ad un (1) anno dopo la cessazione delle prestazioni oggetto del presente bando".

7. Allegato B2
   Schema tariffario dell'offerta Base e di quella di Blocco in cui inserire i valori dell'offerta economica.

8. Fidejussione/i bancaria/e
   Fidejussione bancaria pagabile a prima domanda scritta con scadenza al 31/12/2011 da presentare entro e non oltre il 14/12/2010 solo in caso di aggiudicazione e per le sole aree aggiudicate. Il testo è riportato nell'Allegato B3 e l'importo è quello previsto nell'Allegato B1 in funzione delle Aree.

Sezione L. Istruzioni, Condizioni e Notifiche per la presentazione dell'Offerta

Le offerte presentate in risposta a questo bando potranno essere in lingua inglese e in lingua italiana
Esse andranno spedite per **via elettronica** a **entrambi** gli indirizzi: **teresa.traettino.it@eu. navy.mil** e **maurizio.caschera.it@eu. navy.mil**

Allo scopo di accertarsi che la trasmissione elettronica delle offerte sia andata a buon fine si raccomanda di chiedere e conservare la ricevuta di avvenuta consegna al server.

ISTRUZIONI PER I PARTECIPANTI AI BANDI DI GARA DEL GOVERNO USA PER L'OTTENIMENTO DEL NUMERO DUNS, DEL CODICE NCAGE E REGISTRAZIONE CCR

Il Governo degli Stati Uniti richiede che i proponenti siano in possesso di numero DUNS e codice NCAGE validi e siano registrati CCR preliminarmente alla presentazione di un'offerta o al conferimento di un contratto da parte del Governo degli Stati Uniti. Il partecipante alla gara è responsabile di conformarsi a questo requisito e registrarsi.
Se attualmente non siete in possesso del numero DUNS, del codice NCAGE e registrazione CCR, le informazioni sotto indicate vi assisteranno nella richiesta.

(1) DUNS:

Per ricevere un numero DUNS:

1. Collegarsi al sito http://fedgov.dnb.com/webform
2. Cliccare "Begin DUNS Search" ("iniziare ricerca DUNS")
3. Selezionare il paese dove si trova l'azienda e riempire il modulo (nome dell'azienda, indirizzo, città, numero di telefono)
4. Si apre una pagina in cui sono elencati fino a tre opzioni possibili corrispondenti alla vostra azienda. Se non è tra quelle elencate, selezionare "request new DUNS" ("richiedere un nuovo DUNS") e continuare.

D&B di solito risponde alle richieste via web entro 24-48 ore.

(2) CODICE NCAGE:

Se non siete una società Americana, per favore registratevi per ottenere un codice NCAGE:

Per ottenere un codice NATO CAGE collegarsi a
https://nmcrlplus.namsa.nato.int/AC135Public/scage/CageList.aspx e
compilare il modulo informativo richiesto.

Dopo aver ricevuto il numero DUNS e il codice NCAGE, attendere 24 ore prima di registrarsi CCR.

(3) CCR:

Per iniziare la registrazione CCR collegarsi a www.ccr.gov e cliccare "Register in CCR" e poi "New" nella pagina seguente. Dovete essere in possesso del numero DUNS e del codice NCAGE per potervi registrare CCR.

Una volta ottenuto numero DUNS, codice NCAGE e registrazione CCR, si dovranno indicare numero DUNS e codice NCAGE nel riquadro 15A del Modulo Standard 33.

Offerta Tecnica e Offerta Economica

Per tutte le Aree, l'Offerta Tecnica (Allegato B1 e Documentazione) e l'Offerta Economica (Allegato B2) dovranno pervenire nei seguenti termini:

OFFERTA TECNICA (indispensabile per poter presentare un'offerta economica per qualsiasi voce): **Entro le ore 14:00 italiane (GMT +1) del 10 novembre 2010** dovranno pervenire i seguenti documenti in formato pdf:

1. Modulo Standard 33 debitamente compilato e firmato
2. Dichiarazioni
3. Certificazioni
4. Allegato B1 riempito e firmato
5. Lettere di referenze di due istituti di credito
6. Dichiarazioni in caso di Associazione d'Impresa

Il TEB esaminerà l'offerta tecnica per accertarne la completezza e correttezza. L'eventuale notifica di non accettazione perverrà all'Offerente interessato per via elettronica entro e non oltre le ore 16:00 del 13/11/2010. Per le offerte accettate verrà data notifica di accettazione via email.

OFFERTA ECONOMICA (Allegato B2)
L'offerta economica dovrà essere conforme a quanto prescritto all'Articolo 6.
Solo gli Offerenti la cui offerta tecnica è stata accettata possono presentare l'offerta economica. Tale offerta può essere riferita a una o più Aree da alimentare (come da Art.1: AF1, AM1, AM2, NV1, NV2).
All'atto della presentazione dell'offerta economica gli Offerenti sono tenuti ad allegare copia compilata (caselle 8, 15a, 15b e 15c) e firmata di tutti i moduli SF30 emessi per emendare il bando.

Il termine ultimo per la presentazione dell'offerta economica sono le **ore 14:00 italiane (GMT +1) del 20 novembre 2010**. Tutte e solo le offerte pervenute per via elettronica entro tale orario saranno accettate.

Non saranno accettate offerte formulate in difformità a quanto previsto nei criteri sopra indicati.

Il contratto sarà aggiudicato entro le ore 16:00 del 25 novembre 2010.
Gli aggiudicatari ne riceveranno immediata notifica per via elettronica, seguita dall'invio per posta raccomandata della documentazione cartacea da rispedire controfirmata.

Entro 15 giorni lavorativi dall'aggiudicazione, i fornitori aggiudicatari dovranno comunicare all'Ufficiale Contraente tutte le informazioni necessarie a perfezionare i pagamenti delle fatture mediante bonifico bancario come indicato all'Art.14..

L'Offerente che risulterà aggiudicatario di una o più forniture dovrà sottoscrivere e presentare, entro e non oltre il 14/12/2010, una fidejussione bancaria, il cui testo è riportato nell'Allegato B3, di importo pari a quanto previsto nell'Allegato B1 per l'Area aggiudicata.

La mancata presentazione delle richieste fidejussioni darà luogo a nullità del contratto e all'aggiudicazione all'Offerente classificatosi secondo per l'Area.

Sezione M. Fattori di Valutazione per l'Aggiudicazione

Il criterio di aggiudicazione sarà quello del minor prezzo totale tecnicamente accettabile.

Il TEB esaminerà l'offerta tecnica per accertarne la completezza e correttezza.
La mancata accettazione dell'offerta tecnica sarà notificata per via elettronica entro e non oltre la data del 13 novembre 2010.

L'offerta economica potrà essere presentata solo dagli offerenti la cui offerta tecnica è stata accettata.

Per valutare le offerte economiche il TEB calcolerà il valore totale annuo per Area sulla base dei consumi attesi per fascia forniti nell'Allegato A2 e del prezzo applicabile in ciascuna fascia.

La gara sarà aggiudicata per ogni Area al concorrente che avrà offerto il prezzo che determina l'importo totale annuo più basso, calcolato moltiplicando il prezzo di una fascia per il consumo previsto in quella fascia e poi sommando gli importi ottenuti per ciascuna fascia.

Uno stesso Fornitore potrà risultare aggiudicatario di una o più Aree.

L'offerta valida per l'intero blocco potrà essere aggiudicata solo nel caso in cui questa, oltre a risultare la più bassa sul totale, risulti anche la più bassa in ciascuna Area.